

Análisis de las exportaciones de servicios paraguayos al Reino de España 2019 - 2021 y futuras oportunidades de intercambio

Analysis of Paraguayan services exports to the Kingdom of Spain 2019 - 2021 and future exchange opportunities

Angela Monserrat Jara Ocampos
Universitat de Barcelona, España
ajaraoca7@doct.ub.edu

José Luis Marcelo Villalba Ayala
Universidad de Perugia, Italia
jolu234@gmail.com

Recibido: 19/04/2022 – Aceptado: 02/05/2022

<https://doi.org/10.56216/radee012022jun.a02>

RESUMEN

El presente trabajo de investigación busca interpretar las perspectivas del comercio internacional de servicios entre España y Paraguay al entrar en vigor su acuerdo multilateral. Este análisis corresponde a un estudio exploratorio mixto, con el cual se analizaron datos cuantitativos secundarios histórico de mercado y cualitativo como análisis de contenido comparado de acuerdos multilaterales. Dicho análisis fue elaborado a través de la consulta de sistemas de información de inteligencia comercial y estadística de fuente secundarias correspondiente a organismos oficiales, gubernamentales nacionales, supranacionales y periodísticos de ambos países y el mundo. La futura entrada en vigor del acuerdo implica muchos procesos de adecuación de las competencias de los profesionales paraguayos, para poder acceder al mercado de servicios español previos a su instauración como un establecimiento, y de periodos de adecuación para prestación en las modalidades transfronteriza y consumo en el exterior.

Palabras Clave: Servicios, Comercio Internacional, Movilidad, Transferencias, Divisas, Ventajas Competitivas.

Códigos JEL: A10, C02, F00



Este es un artículo publicado en acceso abierto bajo una Licencia Creative Commons
Autor para correspondencia: Angela Monserrat Jara Ocampos, e-mail: ajaraoca7@doct.ub.edu

Citación recomendada: Jara Ocampos, A. & Villalba Ayala, J. L. (2022) Análisis de las exportaciones de servicios paraguayos al Reino de España 2019 - 2021 y futuras oportunidades de intercambio. *Revista de Análisis y Difusión de Perspectivas Educativas y Empresariales*, 2 (3): 20-34, <https://doi.org/10.56216/radee012022jun.a02>

ABSTRACT

This research paper seeks to interpret the perspectives of international trade in services between Spain and Paraguay, when their multilateral agreement enters into force. This analysis corresponds to a mixed exploratory study, which were analyzed secondary quantitative data of historical market and qualitative data as comparative content analysis of multilateral agreements. This analysis was elaborated through the consultation of commercial intelligence information systems and secondary source statistics corresponding to official, national, supranational and journalistic government agencies of both countries and the world. The future entry into force of the agreement implies many processes of adaptation of the competences of Paraguayan professionals, to be able to access the Spanish services market, prior to its establishment as an establishment, also periods of adaptation for provision in the cross-border modalities and consumption abroad.

Keywords: International Trade, Mobility, Transfers, Currencies, Competitive Advantages.

JEL codes: A10, C02, F00

El presente trabajo de investigación obedece a un estudio exploratorio mixto basado en el análisis de contenido documental histórico sobre datos cuantitativos y análisis comparado cualitativo de acuerdos comerciales multilaterales. Busca interpretar acerca de ¿Cuál es el impacto del intercambio comercial de exportaciones de servicios de forma bilateral, entre los ciudadanos de la República del Paraguay y el Reino de España? Partimos de que España fue durante las décadas de 1960 y 1970 emisora de emigrantes y receptora de remesas, lo cual a cambiado con motivo de su desarrollo económico como explican Verdugo y Piñeira (2014), ya que hoy en día es un país receptor de una importante cantidad de inmigrantes y emisora de remesas, a través de la consulta de sistemas de información de inteligencia comercial y estadística de fuente secundarias correspondiente a organismos oficiales, gubernamentales y periodísticos de ambos países y sus implicancias futuras en el marco de la internalización y puesta en vigor del Acuerdo de Asociación del MERCOSUR y la UNIÓN EUROPEA.

Como explican Krugman y Obstfeld (2006) el Comercio Internacional actual se beneficia de los movimientos internacionales de factores productivos donde “la potencial sustituibilidad entre comercio internacional y movimientos internacionales de los factores de producción” (págs. 30), corresponden a alguna de las características principales de la dinámica actual de dichos mercados.

A partir de la creación y vigor del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS) en el año 1995, el cual fue uno de los logros importantes de la Ronda Uruguay de negociaciones comerciales, se aplican a las medidas que afectan al comercio de servicios. El Acuerdo abarca cuatro modos de suministro (desde la perspectiva del país importador): suministro transfronterizo; consumo en el extranjero; presencia comercial; y movimiento de personas físicas, como parte del proceso de apertura progresiva de los mercados de servicios, con el fin de lograr un nivel cada vez mayor de liberalización (Organización Mundial de Comercio, 2020, 24 septiembre).

En el mundo globalizado actual, se considera que los servicios representan alrededor del 50% del comercio mundial, en términos de valor añadido, el cual fue permitido por los avances tecnológicos recientes que han facilitado el suministro transfronterizo de servicios, generando nuevas oportunidades de negocios a las economías y los particulares nacionales. Va en aumento su comercio por derecho propio, teniendo en cuenta que los servicios también

sirven como insumos esenciales para la producción de mercancías y regímenes industriales (Organización Mundial de Comercio, s. f.).

Como explica Vaquerano Amaya (2004), el fenómeno migratorio no debe ser visto como un tema aislado, que solo está relacionado con las remesas, como lo indican comúnmente las fuentes de noticias, donde la gran importancia del flujo de remesas enviadas por los millones de emigrantes latinos, pero muy poco se sabe de sus características demográficas y porque son tan relevantes estos grupos de individuos ¿quiénes son?, ¿qué hacen?, ¿dónde viven? Son cuestiones que debemos plantear, sino el valor agregado de sus experiencias, destrezas y contactos en el exterior.

En ese contexto, es importante destacar a nivel supranacional como un logro de las mejores relaciones y aprovechamiento de las excepciones que brindan los Acuerdos regionales de libre comercio, como es el caso del Acuerdo de Asociación Birregional entre el MERCOSUR y la Unión Europea publicado por el Ministerio de Relaciones Exteriores (MERCOSUR-UE, 2019), el cual como especifica la Cancillería Argentina (2019), “Asociación Estratégica entre Mercosur y la Unión Europea implica la integración de un mercado de 800 millones de habitantes, casi una cuarta parte del PBI mundial y con más de USD 100.000 millones de comercio bilateral de bienes y servicios”, del cual ambas partes multilaterales se benefician del acuerdo a través de sus capítulos y compromisos asumidos por cada miembro estado parte. Para este análisis destacan los capítulos 7 Servicios y Establecimiento Artículo de Definiciones inciso (iii) “el acceso, incluso mediante el establecimiento, de personas de una Parte, al territorio de la otra Parte para realizar una actividad económica en ese territorio” (Trade in Services and Establishment Section, 2019) y 20 Balanza de Pagos y Movimiento de Capitales “Nada dispuesto en el presente título se considerará que limita los derechos de los operadores económicos de las Partes”, “Las Partes se consultarán entre sí para facilitar los movimientos de capitales entre ellas promoviendo los objetivos del presente Acuerdo.” (Current Payments and Capital Movements, 2019).

El estudio de Visintin et al. (2008) considera que existe una relación de doble sentido entre servicios y globalización, donde factores como el acceso a los mercados financieros globales, la difusión de la utilización de las tecnologías de información y comunicación (TIC) y la creciente estandarización de la producción impulsaron la proyección internacional de las empresas de servicios. Pero, en contraparte se reconocen ciertas barreras que obstaculizan el proceso desde entonces como: la heterogeneidad presente en las regulaciones nacionales, las formalidades administrativas de los Estados, las diferencias en los sistemas de responsabilidad civil y la existencia de trabas lingüísticas o culturales.

METODOLOGÍA

Para analizar la información obtenida de la recopilación de diferentes fuentes oficiales secundarias, provenientes de organismos internacionales, fuentes gubernamentales de los gobiernos supranacionales y nacionales, se realizaron los siguientes procedimientos conforme a la tipología de los datos se utilizaron las siguientes estrategias:

Análisis de Datos Cuantitativos

Primeramente, se efectuó un análisis descriptivo no experimental retrospectivo de los datos cuantitativos correspondientes a los años 2019/2021 sobre datos demográficos de registros de personas, datos económicos, y herramientas de inteligencia comercial a fin de realizar generalizaciones sobre las características observadas sobre comportamiento y su evolución en el tiempo, los cuales fueron reordenados y explicados según los hallazgos.

Como criterios se ha tenido en cuenta evolución de las exportaciones de comercio de servicios de connacionales paraguayos, residentes en el Reino de España, movimientos migratorios, transferencias y los ciudadanos españoles, en el marco de los beneficios que ofrece el comercio internacional a los países, por la libre movilidad de personas, bienes, servicios y capitales y su impacto proveniente de las relaciones bilaterales entre Paraguay y España.






































Análisis de Datos Cualitativos

Se realizó un análisis de contenido (Rodríguez Gómez, G. et al., 1996) acerca de dos acuerdos multilaterales regionales, sobre el comercio de servicios publicados en registros oficiales e informaciones preexistentes sobre la materia categorizándolas y organizándolas conceptualmente para su interpretación. Particularmente se ha utilizado para el análisis la clasificación de acuerdos comerciales del European Council (2021, October 20) los cuales los definen en el ámbito de 3 categorías como:

- a) acuerdos de asociación económica (AAE): apoyan el desarrollo de socios comerciales de países de África, Caribe y el Pacífico;
- b) acuerdos de libre comercio (ALC): permiten una apertura recíproca de los mercados con países desarrollados y economías emergentes mediante la concesión de un acceso preferente a los mercados;
- c) acuerdos de asociación (AA): refuerzan acuerdos políticos más amplios.

La muestra de análisis comparativo está conformada por el Capítulo 4 del Free Trade Agreement Between the Central American States and the EFTA States contenido en la base de datos del Sistema de Información de Comercio Exterior (2014, September 5) y el Capítulos 7 del Acuerdo de Asociación Birregional entre el MERCOSUR y la Unión Europea publicado por el Ministerio de Relaciones Exteriores (MERCOSUR-UE, 2019), los cuales fueron traducidos no oficialmente, y transcritos en Atlasti para su análisis y comparación en cuanto a sus concesiones y características multilaterales al integrar acuerdos correspondientes a dos bloques económicos regionales. interpretación cualitativa de dos acuerdos multilaterales comparativa de los acuerdos UE/MERCOSUR y EFTA/Países Centroamericanos. La tabla 1 muestra los países que conforman las partes de los acuerdos analizados.

Tabla 1. *Las partes de los acuerdos en análisis*

Capítulo 4 Tratado de Libre Comercio entre los Estados Centroamericanos y los Estados de la AELC		Acuerdo entre Mercosur y la Unión Europea.		
EFTA	Países centro americanos	MERCOSUR	UNION EUROPEA	
 Islandia  Liechtenstein  Noruega  Suiza	 Panamá  Costa Rica	 Argentina  Brasil  Paraguay  Uruguay	 Alemania  Bélgica  Croacia  Dinamarca  España  Francia  Irlanda  Letonia  Luxemburgo  Países Bajos  Suecia  Bulgaria  Eslovaquia  Estonia  Grecia  Malta  Polonia  República Checa	 Austria  Chipre  Eslovenia  Finlandia  Hungría  Italia  Lituania  Portugal  Rumanía

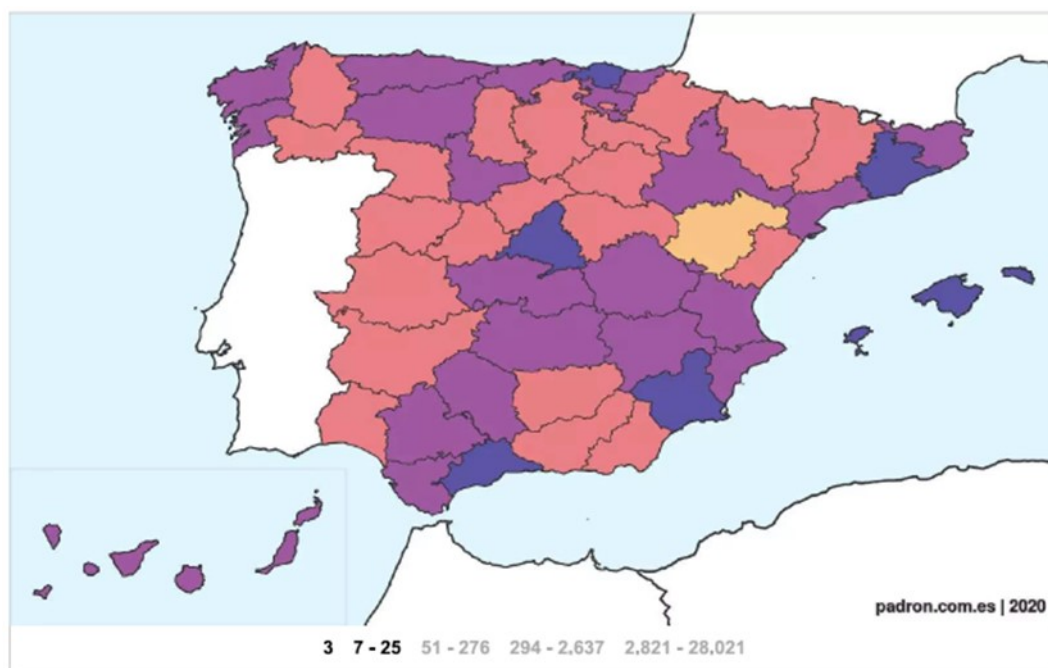
Fuente: Elaboración propia con datos publicados por Cancillería Argentina (2019) y SICE (2014, setiembre 5).

RESULTADOS

Análisis Cuantitativo

Partiendo de los indicadores migratorios, Benítez (19 de enero de 2.020) mencionó en su artículo que al principio de la migración de compatriotas paraguayos registrados en el año 2.002, eran una cantidad de 2.336 paraguayos residiendo en las diferentes comunidades de España, logrando en el 2.020 según estadísticas del Instituto Nacional de Investigación (INE) más de 78.842 compatriotas, los cuales se distribuyen en 69% de mujeres y 31% de hombres, de los cuales el 55% se encuentra entre los 20 a 39 años y el resto corresponde a niños y adultos mayores.

Figura 1. *Paraguayos en España Mapa de Distribución*

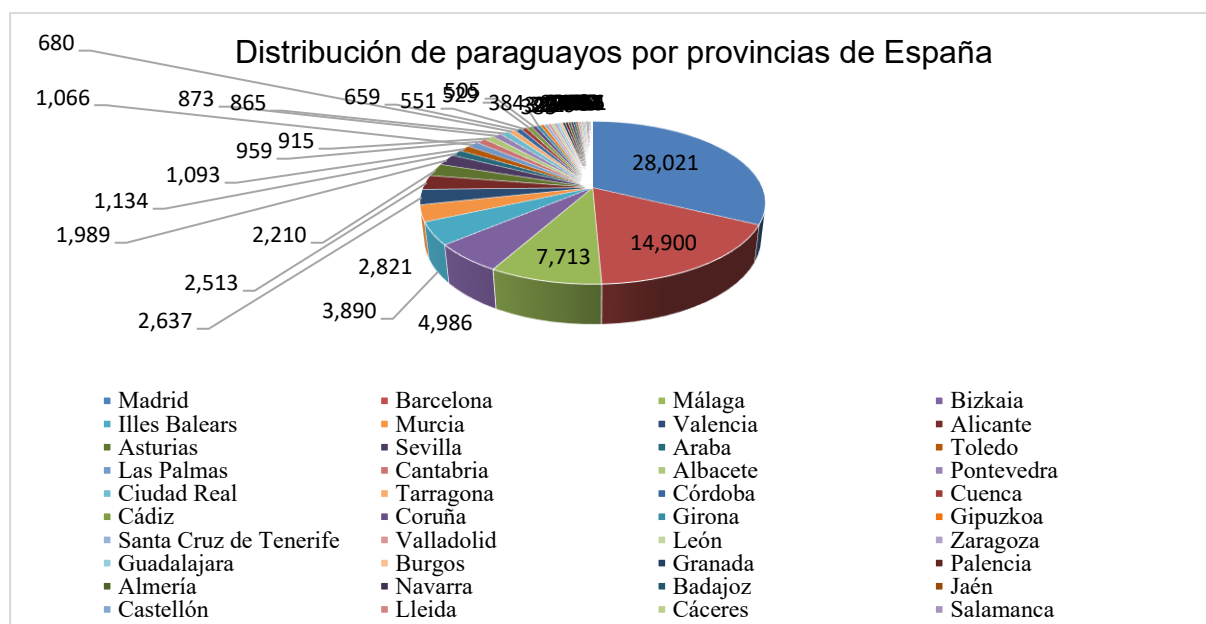


Nota. La Figura 1 muestra la distribución por ciudades de paraguayos residentes en España del año 2020, proveniente de las cifras de población de los registros de padrón.com elaborado con datos publicados por el INE (2021).

Como se visibiliza en la imagen de Padrón.com (2021), se informa que en España actualmente residen 87.045 personas de nacionalidad paraguaya, con presencia en todas las provincias del país, y residiendo mayoritariamente en cuanto a la distribución por provincias, de los paraguayos en orden de relevancia, se concentran un 32.19% en Madrid, 17,12% en Barcelona, 8,86% en Málaga, 5,73% en Bizkaia y el resto en menor cuantía en todas las provincias. Los cuales, en cuanto a cantidad con respecto al año pasado, presentaron un crecimiento de 6.827 personas. Asimismo, la Encuesta de Población Activa de España (2021) presenta un reporte gráfico detallado inextenso presentando el mismo dato, pero comparándolo con la cantidad de españoles residiendo en Paraguay, “Según el PERE hay exactamente 7385, siendo por sexos la distribución de 3.588 mujeres y 3.797 hombres españoles residiendo en territorio paraguayo, de los cuales 2,344 nacieron en España, 4556 nacieron en Paraguay, y el resto en otros países 484. Similarmente de los países cercanos a Paraguay, existen en España 98.655 brasileños, 92.630 bolivianos, 89.029 argentinos, 28 166 uruguayos y 28 153 chilenos.

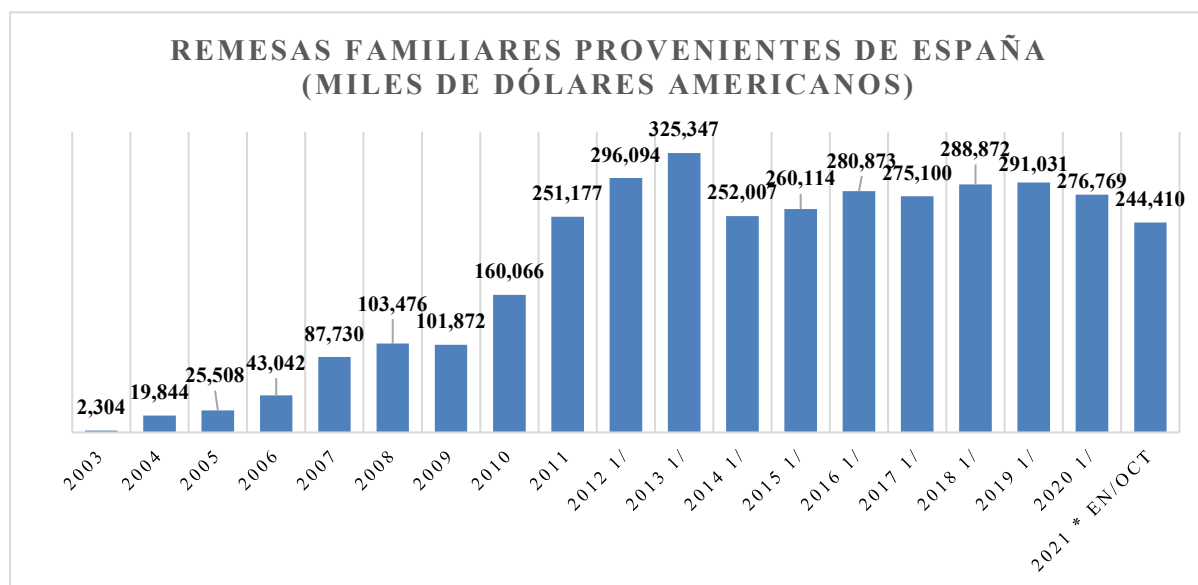
En contraparte, el impacto económico registrado de acuerdo con La Nación (12 de mayo de 2021) menciona el informe del Banco Mundial refiere que el envío de remesas a Paraguay desde España cayó 2,4% en el 2020, pese al comportamiento resiliente a nivel de remesas de Latinoamérica, registrando una caída más leve a lo proyectado inicialmente, la cual se mantuvo en general en un 1,6% por debajo del total de 548.000 millones de dólares de 2019. Asimismo, se destaca que España alberga a un 10% de los migrantes latinoamericanos, para el caso de Paraguay en 2020 registro una caída del 12,4%.

Figura 2. *Distribución de paraguayos en Provincias España a 2020*



Nota: La Figura 2 muestra la distribución por ciudades de paraguayos residentes en España del año 2020, proveniente de las cifras de población de los registros de padrón.com elaboración propia con datos publicados por el INE (2021).

Figura 3. *Evolución Histórica de las Remesas Familiares provenientes de España*



Nota: La Figura 3 muestra los importes en miles de dólares de transferencias realizadas por paraguayos residentes en España a sus Familias en Paraguay entre 2003/2021. Fuente: Elaboración propia con datos preliminares de la Circular N° 207/03 de la Superintendencia de Bancos (2021).

Por otra parte, como se puede apreciar en la Figura 3, entre los años 2011 a 2021, tuvo un promedio de 188.718.000 USD de dólares americanos. Presentando unas disminuciones en

los últimos años, con motivo de la pandemia COVID-19, de 5% entre 2019 a 2020 y de 11,69% entre 2020 a 2021 preliminarmente (Banco Central del Paraguay, 2021). Es importante destacar que esta base de datos del BCP, se construye con fuente en la declaración jurada de bancos, financieras y casas de cambio, la cual es monitoreada por el Departamento de Estadísticas del Sector Externo, el cual para el periodo 2021, aún no ha cerrado registros contando con datos preliminares entre enero a octubre.

Tabla 2. *Evolución Histórica de la Inversión Española directa a Paraguay*

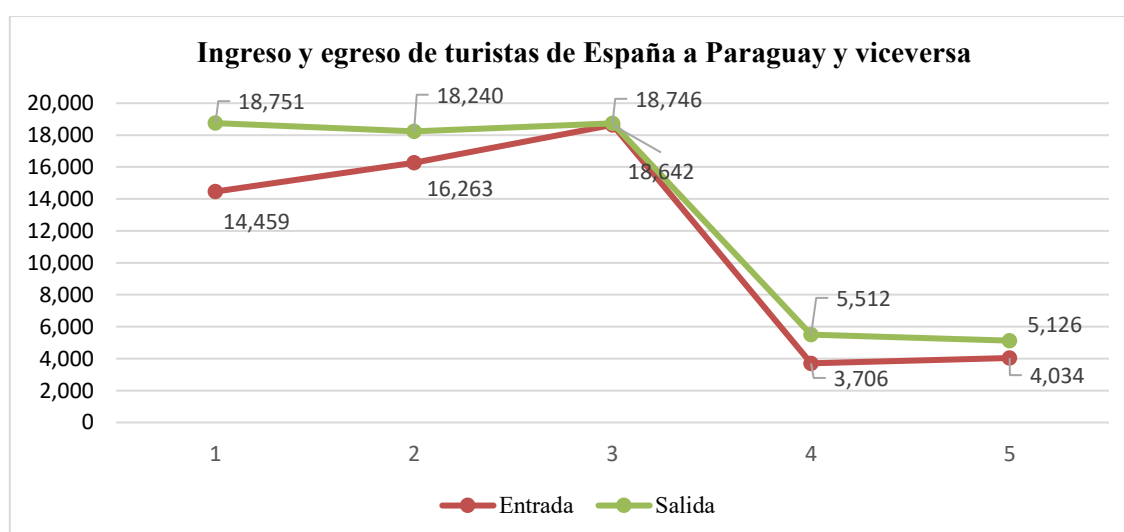
Inversiones del Reino de España en Paraguay					
Unidad : USD millones de dólares americanos					
Partner Country	Activity	2016	2017	2018	2019
España	Total	59,6	155	-13,55	-25,4

Nota. La Tabla 2 muestra los importes en millones de dólares de inversiones registradas por empresas españolas conforme a la Herramienta Investment Map del International Trade Centre - INTRACEN (2019).

Como se puede apreciar en la Tabla 2, del Mapa de Inversiones de INTRACEN el volumen de inversiones realizadas por el Reino de España a Paraguay desde el sector comercial e industrial, comparativamente entre el año 2016 y 2017, había aumentado en un 260%, mientras en el año 2018 descendió un 108%, manteniéndose el descenso en el último año 2019 del 87% comparado con el año anterior.

Desde una visión del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS), en cuanto a los servicios turísticos, el cual tiene directamente asociado restaurantes, alojamiento, entretenimiento, entre otros servicios personales de salud y compras, la Dirección Nacional de Migraciones (2021) registró en categoría turista las cantidades especificadas en la Figura 4.

Figura 4. *Evolución Histórica del ingreso/egreso en categoría turistas provenientes de España a Paraguay y viceversa*



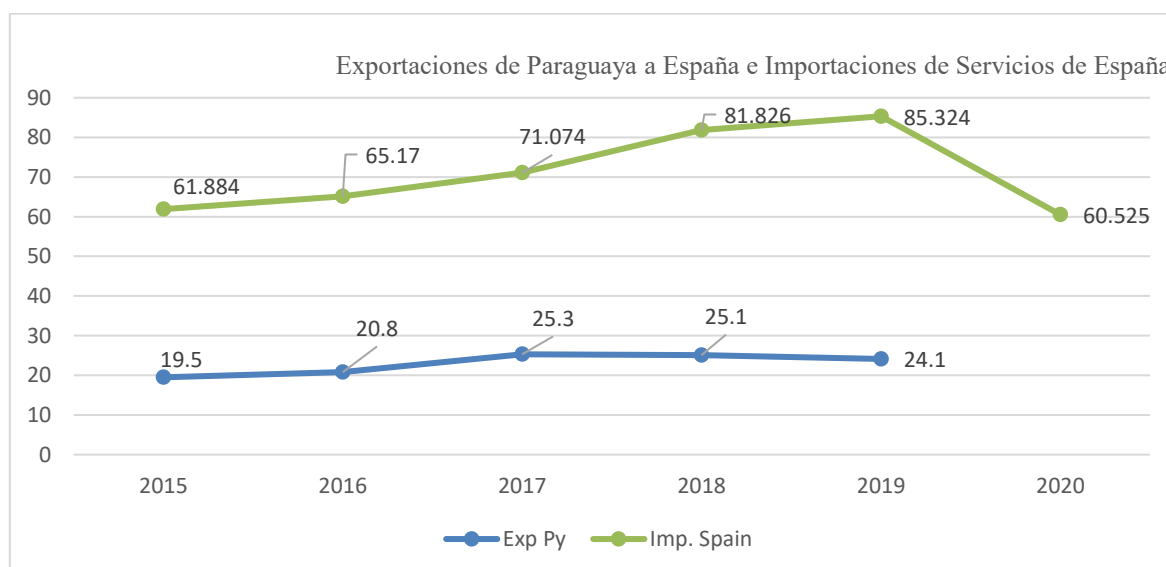
Nota. La Figura 4 muestra los registros de ingresos en la categoría turista al Paraguay oficiales a través de los puestos migratorios en fronteras y aeropuertos entre 2017/2021. Fuente: Elaboración propia con datos del

Informe de Migraciones de la Dirección Nacional de Migraciones de puestos fronterizos y aeropuertos del sistema SiCoMI 2.1 PLATINUM (2021).

Como se puede apreciar en la Figura 4, las fluctuaciones de ingresos de turismo desde España entre 2017 a 2019, mantuvieron un aumento constante hasta la llegada de la pandemia COVID-19, con el cierre de fronteras como medida de mitigación de riesgos de salud, el ingreso de turistas descendió en un 80%, manteniéndose en los mínimos movimientos controlados, entre uno y otro país, hasta finales de 2021 con un aumento leve comparado entre 2020 y 2021 del 8%. Con respecto a la salida de turistas, con destino a España, comparando el 2018 y 2017, hubo una reducción mínima del 2,7%, la cual se recuperó en misma proporción en el 2019, con la pandemia la salida de turistas se redujo en un 70% en el 2020 y esta cantidad se incrementó en un 7% el último año.

Por otra parte, la Organización Mundial el Comercio y el Banco Mundial (2022), registraron una balanza comercial de servicios como se puede apreciar en la Figura 5.

Figura 5. *Evolución Histórica de las Exportaciones de Servicios de Paraguay a España y las Importaciones globales de servicios de España del mundo*



Nota. La Figura 5, muestra los registros de ingresos y egresos de comercios de servicios en millones de dólares americanos USD entre 2015/2020 por Exportaciones e Importaciones registradas por ambos países. Fuente: Elaboración propia con datos del tablero de mando de estadísticas de la OMC (s.f.-a).

En la Figura 5, se puede apreciar la evolución de las exportaciones de servicios registrados por Paraguay a España, entre 2015 a 2017 se pudo verificar un crecimiento constante con una participación del 4.17% de las exportaciones totales de Paraguay al mundo, a un 4,51%. Sin embargo, entre 2018 a 2019 disminuyó a un 3,89%. Téngase en cuenta, además, que dichas exportaciones en las importaciones de España representan menos del 0.09% de la cuota de participaciones de las importaciones totales del mundo. Conforme al INTRACEN (s.f.) y su mapa de potencial de mercado de bienes, actualmente Paraguay y España tienen un potencial de 225 millones de dólares americanos, contando con un comercio por valor de 110 millones de dólares en el último año y quedando como posible 153 millones en bienes individuales sin explotar. Como explica la OMC (s.f.) los servicios representan alrededor del 50% del comercio mundial, teniéndose que las principales ofertas de servicios

realizadas transnacionalmente por Paraguay corresponden a un 48.42% de transporte, 32% a servicios de manufacturación de entradas físicas propiedad de otros, 12% a viajes personales y los demás a otros servicios. En cambio, España importa un 17% de servicios de transporte, 15% de viajes, 15% de servicios de telecomunicaciones, 8.5% de servicios de propiedad intelectual, 3% de seguros y el resto corresponde a las demás categorías con menor participación.

Sobre lo expuesto, el Comercio de Servicios establecido por la OMC (2022, 1 enero) incluye actividades desde las comunicaciones hasta el transporte, servicios financieros, educativos, turísticos y los servicios relacionados con el medio ambiente, los cuales son muy frecuentes como hemos visto en los datos estadísticos previos, registrados por los organismos nacionales e internacionales, el sector de los servicios actualmente se ha transformado en la columna vertebral de la economía mundial en las producciones transnacionales y el componente más dinámico del comercio internacional. Los avances tecnológicos recientes han facilitado el suministro transfronterizo de servicios, abriendo así nuevas oportunidades a las economías y los particulares nacionales. Aunque cada vez son más objeto de comercio por derecho propio, los servicios también sirven como insumos esenciales para la producción de mercancías.

Análisis Cualitativo

En el análisis de contenido de los documentos secundarios (acuerdos internacionales), la información se redujo por temas abordados tras la codificación en citas que se asociaron a cada uno de sus respectivos códigos. Se crearon grupos y subgrupos, así como las relaciones existentes entre las categorías. En la Tabla 3, se aprecian las categorías principales que sustentan básicamente el marco de los acuerdos, de los cuales surgieron las dimensiones comunes en ambos acuerdos a citar: “Temas comerciales”, entendidos como compromisos relacionados a las prácticas aceptadas del comercio internacional, el cual se ha codificado 19 veces, subcategorizado en 10 categorías que conforman el marco de ambos acuerdos.

Tabla 3. *Fundamentación de códigos. Temas comerciales en los que se enmarcan los acuerdos*

	Código	Descripción	Enraizamiento	Grupos de códigos
●	Compromisos específicos	Cada parte elabora una lista de compromisos específicos e intereses mutuos.	5	Temas comerciales
●	Acceso a Mercados	Hace relación al acuerdo de la OMC, afirmando que no se aplicarán más restricciones que las reservas.	3	
●	AGCS	Parte del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS) de la OMC	3	
●	Políticas Comerciales	Libertad de las partes de establecer derecho y regular dentro de sus jurisdicciones.	3	
●	Barreras Técnicas	Necesidad de aprobar exámenes específicos, incluidos idiomas, incluso normativa de cada Estado Parte, si no se enumeran se aplican en cualquier caso a los servicios y proveedores de servicios	2	

•	Comercio y Pago Electrónico	Condiciones No restrictivas para pagos y operaciones de compraventa digitales.	2	
•	ADPIC	En el marco del acuerdo OMC ADPIC, otorgan y garantizan la protección adecuada, efectiva y no discriminatoria de los Derechos de Propiedad Intelectual y establecen medidas.	1	
•	Contratos y Firmas electrónicas	el ordenamiento jurídico permite celebrar contratos por medios electrónicos con la debida validez	1	
•	Garantías	Medidas razonables que garantizan el cumplimiento de los objetivos del acuerdo.	1	
•	Reconocimiento mutuo	Pueden exigir que las personas físicas posean las cualificaciones y /o experiencia profesional necesarias pudiendo lograrse el reconocimiento mutuo.	1	

Nota. La Tabla 3 muestra la codificación de temas comerciales. Fuente: elaboración propia con datos de Atlas ti. (2022).

Solo en el acuerdo UE/MERCOSUR se identificaron las dimensiones “Sectores” como formas o modos de realizar la compraventa de servicios comerciales contempladas en el acuerdo, subcategorizado en 3 categorías que son consumo en el extranjero, estancia contractual y suministro transfronterizo.

Tabla 4. *Fundamentación de códigos. Clasificación por tipo de sectores de servicios*

	Código	Descripción	Enraizamiento	Grupos de códigos
•	consumo en el extranjero	Suministro de un servicio en el territorio de una parte, al consumidos de servicios de la otra parte (modo 2).	1	sectores
•	estancia contractual	Entrada y estancia temporal de personas físicas	1	sectores
•	suministro transfronterizo	Suministro de un servicio desde el territorio de una Parte hacia el territorio de la otra Parte (modo 1).	1	sectores

Nota. La tabla 4 visibiliza la subdivisión de códigos por sectores de servicios. Fuente: elaboración propia con datos de Atlas ti. (2022).

Por otra parte, lo referido a “Establecimiento”, nosotros lo comprendimos como las formas de establecer una representación o apertura de empresas nacionales en países extranjeros.

Lo referente a “Tipos de Servicios” según la profesión y la forma de prestación en modalidades 1 y 2 según la Clasificación Central de Productos de la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas, y las “Excepciones” Temas y condiciones no contempladas en el acuerdo, para una aplicación sin restricciones.

Tabla 5. *Fundamentación de códigos. Clasificación por formas de establecimiento para la provisión de servicios*

	Código	Comentario	Enraizamiento	Grupos de códigos
●	Inversionista	Empresario nacional que invierte capital en el extranjero conformando una empresa física o jurídica.	1	establecimiento
●	Sucursal o representación	Filial de una empresa nacional en el extranjero.	2	establecimiento

Nota. La tabla 5 se muestran dos categorías para formas de establecer empresas de servicios en el país extranjero. Fuente: elaboración propia con datos de Atlas ti. (2022).

Tabla 6. *Fundamentación de códigos. Clasificación por tipos de provisión de servicios*

	Código	Descripción	Enraizamiento	Grupos de códigos
●	Persona Física o Jurídica	Empresa o Sucursal	16	Tipos Servicios
●	Presencia temporal	Ingreso temporal para prestar servicios en territorio extranjero y con fines comerciales.	5	Tipos Servicios
●	Sector servicio	Clasificación de actividad como prestación de servicio.	1	Tipos Servicios
●	Visita negocios	Estancia corta para realización de actividades de negocios.	1	Tipos Servicios
●	visitante negocios	Persona física para promoción y negociación	1	Tipos Servicios
●	CPC	Clasificación Central de Productos ¹	1	Tipos Servicios
●	Especialista	Profesiones especializado en la gestión de algún tipo de servicio	1	Tipos Servicios
●	Gerentes	Administrador de alto nivel, para reclutamiento y toma de decisiones	1	Tipos Servicios
●	Medida	Cualquier forma de ley, reglamento, norma, procedimiento, decisión, acción administrativa o cualquier otra forma.	2	Tipos Servicios
●	Medidas Adoptadas o Mantenidas por una Parte	Gobiernos y autoridades centrales, regionales o locales. Organizamos No Gubernamentales en el ejercicio de las competencias asignadas por los Gobiernos o Autoridades centrales, regionales o locales.	5	Tipos Servicios
●	Modo 1	Suministro transfronterizo de servicios	1	Tipos Servicios
●	Modo 2	Consumo en el extranjero	1	Tipos Servicios

Nota. La tabla 6 se muestran las categorías identificadas que establecen los tipos de servicios y las condiciones. Fuente: elaboración propia con datos de Atlas ti. (2022).

Específicamente sobre los servicios comprendidos en el modo 1 (prestación transfronteriza) y 2 (consumo en el extranjero), por España a) Servicios jurídicos (CPC 861),

¹ Clasificación Central de Productos (CPC) Versión 2.1 Naciones Unidas

el requisito es ser admitido en el Colegio de Abogados para ejercer los servicios jurídicos, respecto al Derecho de un Estado miembro de la UE y el Derecho de la UE, así como también requiere la Nacionalidad de alguno de los 33 países que conforman el Espacio Económico Europeo (EEE). Sin embargo, las autoridades podrán conceder exenciones de la nacionalidad, aunque no es aplicable ya que, si el requisito principal es la nacionalidad de algún país de la EEE, el requisito para estar debidamente inscrito en el Colegio de Abogados, es tener el título de abogado europeo, no reconociendo los títulos obtenidos en el MERCOSUR. Esto es un impedimento, inclusive en la denominación del título, el Colegio de Abogados requiere que se mencione en el idioma del país de la nacionalidad, por ejemplo, si el título es de Portugal, se denominará Advogado, si es de Alemania sería Rechtsanwalt.

Con relación a los Servicios de auditoría (CPC 86211 y 86212 distintos de los servicios de contabilidad), Servicios médicos (incluidos los psicólogos) y dentales (CPC 9312 y parte de la CPC 85201), Servicios veterinarios (CPC 932), Servicios de parteras (parte de CPC 93191), Servicios prestados por enfermeras, fisioterapeutas y personal paramédico (parte de CPC 93191), Ventas al por menor de productos farmacéuticos y ventas al por menor de productos médicos y ortopédicos (CPC 63211) y otros servicios prestados por farmacéuticos, Servicios de seguridad (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 y CPC 87305) están liberados en la modalidad 1 (servicio transfronterizo), Mantenimiento y reparación de buques (parte de la CPC 8868), Mantenimiento y reparación de equipos de transporte ferroviario (parte de la CPC 8868), Mantenimiento y Reparación de Vehículos Automotores, Motocicletas, Motos de Nieve y Equipos de Transporte por Carretera (CPC 6112, CPC 6122, parte de la CPC 8867 y parte de la CPC 8868), Mantenimiento y reparación de aeronaves y sus partes (parte de la CPC 8868), Servicios de limpieza de edificios (CCP 874), Duplicación de servicios (CPC 87904), B. Banca y otros servicios financieros (excluidos los seguros), Servicios hospitalarios (CPC 9311), Servicios sociales (CPC 933), A. Hotel, Restaurantes y Catering (CPC 641, CPC 642 y CCP 643), pero para la modalidad 2 no. Similarmente Servicios de Consultoría Científica y Técnica Relacionados (CCP 8675) habilitado para exploración, Seguros y servicios relacionados con los seguros, excepto el seguro de riesgos relacionados con transporte internacional o espacial, entre otros.

Se encuentran liberados para el modo 1 y 2 aquellos servicios en relación con el enseres personales y del hogar (CCP 832), Servicios de investigación (CPC 87301), Búsqueda de ejecutivos (CPC 87201), Servicios de colocación (CPC 87202), Impresión y publicación (CPC 88442), Servicios de Agencia de Cobranza (CCP 87902), Servicios de informes de crédito (CCP 87901), Otros servicios educativos (CPC 929), Servicios de entretenimiento (incluidos los servicios de teatro, bandas en vivo, circo y discoteca) (CPC 9619) y Bibliotecas, archivos, museos y otros servicios culturales (CCP 963).

DISCUSIÓN

Teniendo en cuenta que ambos países son miembros de la Organización Mundial de Comercio, a la fecha están en proceso de internalización el acuerdo de asociación. Primeramente, conllevó un extenso proceso de negociación que ha durado 20 años, por lo que se considera el análisis económico cuantitativo bajo la premisa de que no hay acuerdos comerciales regionales o acuerdos comerciales preferenciales en vigor. Aparte de las rondas de negociaciones dentro de las mesas de trabajo AGCS/OMC, el acuerdo obliga a sus miembros a cumplir los requisitos de transparencia y trato de la nación más favorecida. Sin embargo, en determinadas circunstancias, los miembros pueden realizar, vía excepción, las negociaciones temporales que permitan eliminar asimetrías y mejorar las condiciones de acceso a los mercados, mientras se van creando las capacidades suficientes para el buen

desempeño del comercio internacional. Al respecto, considerando el alto nivel de potencial de mercado, de alrededor de 76.5 millones de dólares estimados de datos correspondientes a potencial de bienes y siguiendo las teorías de las AGCS. Teniendo en cuenta que en la actualidad existen 87.045 personas de nacionalidad paraguaya, que residen de manera temporal o permanecen registrados en padrón oficial, debe considerarse que existe una alta cantidad de conciudadanos que hoy día residen de manera irregular y los cuales no pueden cumplimentar los requerimientos establecidos por las diferentes comunidades autónomas, ya que dependen de contratos laborales previos a sus ingresos y a la obtención de los permisos oficiales. Pero posterior a su residencia irregular durante 3 años seguidos, puede optar a la obtención del permiso de trabajo, a través del proceso denominado arraigo (Secretaría de Estado de Migraciones - Gobierno de España, 2021, 2 febrero). Posterior a este procedimiento administrativo y transcurrido un año, se puede solicitar la autorización de residencia o residencia y trabajo. Los sectores de servicios de interés enumerados están sujetos a condiciones de cumplimiento de autorizaciones, homologaciones, y permisos en general.

CONCLUSIÓN

El alcance general con respecto a sectores concretos que podrán liberalizarse bajo el cumplimiento de requerimientos técnicos de este acuerdo de asociación al introducir excepciones temporales a esta regla, así como a los compromisos específicos sobre acceso a los mercados y trato nacional, entre estos países desarrollados (UE) y los en vías de desarrollo (MERCOSUR), a fin de reducir asimetrías hoy día no evidenciadas no solo en el ámbito de bienes, sino en el relacionado a los requerimientos técnicos y de licencias para acceder a los mercados. Significa una facilidad, por una parte, corresponder al mismo grupo iberoamericano de lenguas porque no será necesaria la traducción oficial documental, o de aprendizaje de un nuevo idioma para los especialistas o profesionales que pudieran exportar sus servicios. En cuanto al establecimiento de empresas, fusiones o filiales en el Reino de España, deberán pasar por los mismos procedimientos y requerimientos de autorización, si no existiera un tipo de sociedad igual, se aplicará uno similar.

REFERENCIAS

- Banco Central del Paraguay. (2021). Cuadro N° 55 Remesas Familiares - Anexo Estadístico del Informe Económico. <https://www.bcp.gov.py/anexo-estadistico-del-informe-economico-i365>
- Benítez, J. (2020, January 19). El número de migrantes paraguayos en España creció 35 veces en dos décadas. 1–8. <https://www.abc.com.py/edicion-impresas/suplementos/economico/2020/01/19/el-numero-de-migrantes-paraguayos-en-espana-crecio-35-veces-en-dos-decadas/>
- Cancillería Argentina. (2019). Mercosur int 2019 Acuerdo.pdf (pp. 1–3). Secretaría MERCOSUR. <https://www.mercosur.int/mercotur-cierra-un-historico-acuerdo-de-asociacion-estrategica-con-la-union-europea/>
- Centro de Comercio Internacional. (s. f.). ITC Export Potential Map. INTRACEN. Recuperado 18 de abril de 2022, de <https://exportpotential.intracen.org/es/exporters/gap-chart?toMarker=j&market=600&fromMarker=i&whatMarker=a&what=a> Current Payments and Capital Movements, 1 (2019). <https://www.mre.gov.py/index.php?cID=5258>
- Dirección Nacional de Migraciones. (2021). Informe de Movimiento Migratorio de Entrada/Salida del país. Datos Computados En La Categoría 'Turista' Desde El 01/01/2017 Hasta 31/01/2021. Sicomi 2.1 Platinum.
- Encuesta de Población Activa de España. (2021). Paraguayos en España. Padrón Municipal 2021, cifras de población. Epa. <https://epa.com.es/padron/paraguayos-en-espana/>
- European Council. (2021, October 20). Acuerdos comerciales de la UE. Retrieved April 13, 2022, from <https://www.consilium.europa.eu/es/policies/trade-policy/trade-agreements/>

- International Trade Centre - INTRACEN. (2019). Investment Map .
<https://www.investmentmap.org/investment/time-series-by-country>
- Krugman, P. y Obstfeld, M. (2006). Economía Internacional Teoría y política (P. E. S.A. (ed.); 7th ed.).
http://webdelprofesor.ula.ve/economia/oscard/materias/E_E_Mundial/Economia_Internacional_Krugman_Obstfeld.pdf
- La Nación. (2021, May 12). El envío de remesas a Paraguay desde España cayó 2.4% en el 2020. 1–5.
<https://www.lanacion.com.py/mundo/2021/05/12/el-envio-de-remesas-a-paraguay-desde-espana-cayo-24-en-el-2020/>
- MERCOSUR-UE. (2019). Acuerdo entre Mercosur y la Unión Europea. Ministerio de Relaciones Exteriores.
<https://www.mre.gov.py/index.php/institucion/acuerdo-entre-mercosur-y-la-union-europea>
- Organización Mundial de Comercio. (2020, 24 septiembre). Introducción a la Organización Mundial del Comercio (OMC) [Diapositivas]. Wtolearning .
<https://wtolearning.csod.com/client/wtolearning/default.aspx>
- Organización Mundial de Comercio. (2022, 1 enero). OMC | Servicios - portada. OMC. Recuperado 19 de abril de 2022, de https://www.wto.org/spanish/tratop_s/serv_s/serv_s.htm
- Organización Mundial de Comercio. (s. f.-a). Commercial services Trade - Trade Dashboard. OMC. Recuperado 18 de abril de 2022, de https://stats.wto.org/dashboard/services_en.html
- Organización Mundial de Comercio. (s. f.-b). OMC | Servicios - portada. OMC. Recuperado 18 de abril de 2022, de https://www.wto.org/spanish/tratop_s/serv_s/serv_s.htm Trade in Services and Establishment Section, 1 (2019). <https://www.mre.gov.py/index.php?cID=5258>
- Padrón.com. (2021). 87045 Paraguayos residentes en España. Mapa de Distribución. Paraguayos.
<https://epa.com.es/padron/paraguayos-en-espana/>
- Rodríguez Gómez, G. et al., (1996). Metodología de la investigación cualitativa. Granada: Aljibe.
- Secretaría de Estado de Migraciones - Gobierno de España. (2021, 2 febrero). Autorización residencia temporal por circunstancias excepcionales. Arraigo social. Portal de Inmigración. Recuperado 2 de mayo de 2022, de <https://extranjeros.inclusion.gob.es/es/informacioninteres/informacionprocedimientos/ciudadanosnocomunitarios/hoja036/index.html> Sistema de Información de Comercio Exterior - SICE. (2014, September 5). SICE: Trade Agreements: Central America - EFTA Free Trade Agreement. SICE. Retrieved April 13, 2022, from http://www.sice.oas.org/TPD/CACM_EFTA/Texts_Mar_2014/ENG/CACM_EFTA_Index_e.asp
- Vaquerano Amaya, J. A. (2004). El flujo de las remesas de los emigrantes latinoamericanos y su incidencia en las economías de la región. ECA: Estudios Centroamericanos, 59(663-664), 69–91.
<https://doi.org/10.51378/eca.v59i663-664.5462>
- Verdugo Matés, R. M. y Piñeira Mantiñán, M. J. (2014). Las remesas enviadas desde España: análisis de su impacto en las economías receptoras. Boletín de la Asociación de Geógrafos Españoles, 64, 357–376.
<https://doi.org/10.21138/bage.1702>
- Visintin, S., Di Meglio, G., Rubalcaba, I. y Cuadrado, J. R. (2008). Competitividad y comercio internacional de servicios en España. Papeles de economía española, 116, 65-78. https://www.funcas.es/wp-content/uploads/Migracion/Articulos/FUNCAS_PEE/116art06.pdf.